Manual de instruções

TruTool TKF 1500 (2C1), (2D1)

---

portugués

TRUMPF

Índice

1	**Segurança**	**3**
1.1	Instruções de segurança gerais	3
1.2	Instruções de segurança específicas moldadores de arestas soldadas	4
2	**Descrição**	**5**
2.1	Utilização adequada	5
2.2	Dados técnicos	6
2.3	Símbolos	7
2.4	Informação de ruído e vibrações	8
3	**Anexo: declaração de conformidade, garantia, lista de peças sobressalentes**	**10**

1. Segurança

1.1 Instruções de segurança gerais

⚠ ADVERTÊNCIA

- Leia todas as instruções de segurança e notas, também incluídas na brochura fornecida.
- A não-observação das instruções de segurança e indicações pode causar um choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
- Guardar todas as instruções de segurança e indicações para uso futuro.

⚠ PERIGO

Tensão eléctrica! Perigo de morte devido a choque eléctrico!

- ➢ Antes de qualquer trabalho de manutenção na máquina, retire a ficha eléctrica da tomada.
- ➢ Antes de cada utilização, controle a ficha, o cabo e a máquina em relação a danos.
- ➢ Guardar a máquina em local seco e não operá-la em locais húmidos.
- ➢ Ao utilizar a ferramenta eléctrica ao ar livre, utilizar um interruptor de protecção contra corrente de fuga com corrente de disparo máxima de 30 mA.
- ➢ Em áreas de trabalho com projecção de faíscas, proteger o cabo da máquina.
- ➢ Utilize apenas acessórios originais da TRUMPF.

⚠ ADVERTÊNCIA

Manuseio inadequado da máquina!

- ➢ Durante o trabalho, usar óculos de protecção, protecção para os ouvidos, luvas de protecção e sapatos de trabalho.
- ➢ Insira a ficha apenas com a máquina desligada. Após a utilização, retire a ficha eléctrica da tomada.
- ➢ Não pegue na máquina pelo cabo.
- ➢ A manutenção deve ser realizada por técnicos qualificados.

1.2 Instruções de segurança específicas moldadores de arestas soldadas

⚠ PERIGO

Tensão eléctrica! Perigo de morte devido a choque eléctrico!

- Afaste o cabo sempre para trás da peça de trabalho e não o puxe por cima de arestas vivas.
- Não realizar trabalhos nos quais a máquina possa encontrar correntes escondidas ou o cabo de rede. O contacto com um cabo condutor de tensão também pode transferir tensão para as peças de metal da máquina e provocar um choque eléctrico.

⚠ ADVERTÊNCIA

Perigo de lesões para as mãos!

- Não introduzir as mãos no percurso de processamento.
- Segurar a máquina com ambas as mãos.

⚠ ADVERTÊNCIA

Perigo de lesão devido a limalhas quentes e afiadas!

As limalhas quentes e afiadas saem a grande velocidade do ejector.

- Utilizar uma caixa para aparas.

⚠ ADVERTÊNCIA

Perigo de ferimentos se a máquina cair!

- Depois de processar a peça de trabalho, o peso total da máquina tem de ser sustentado.

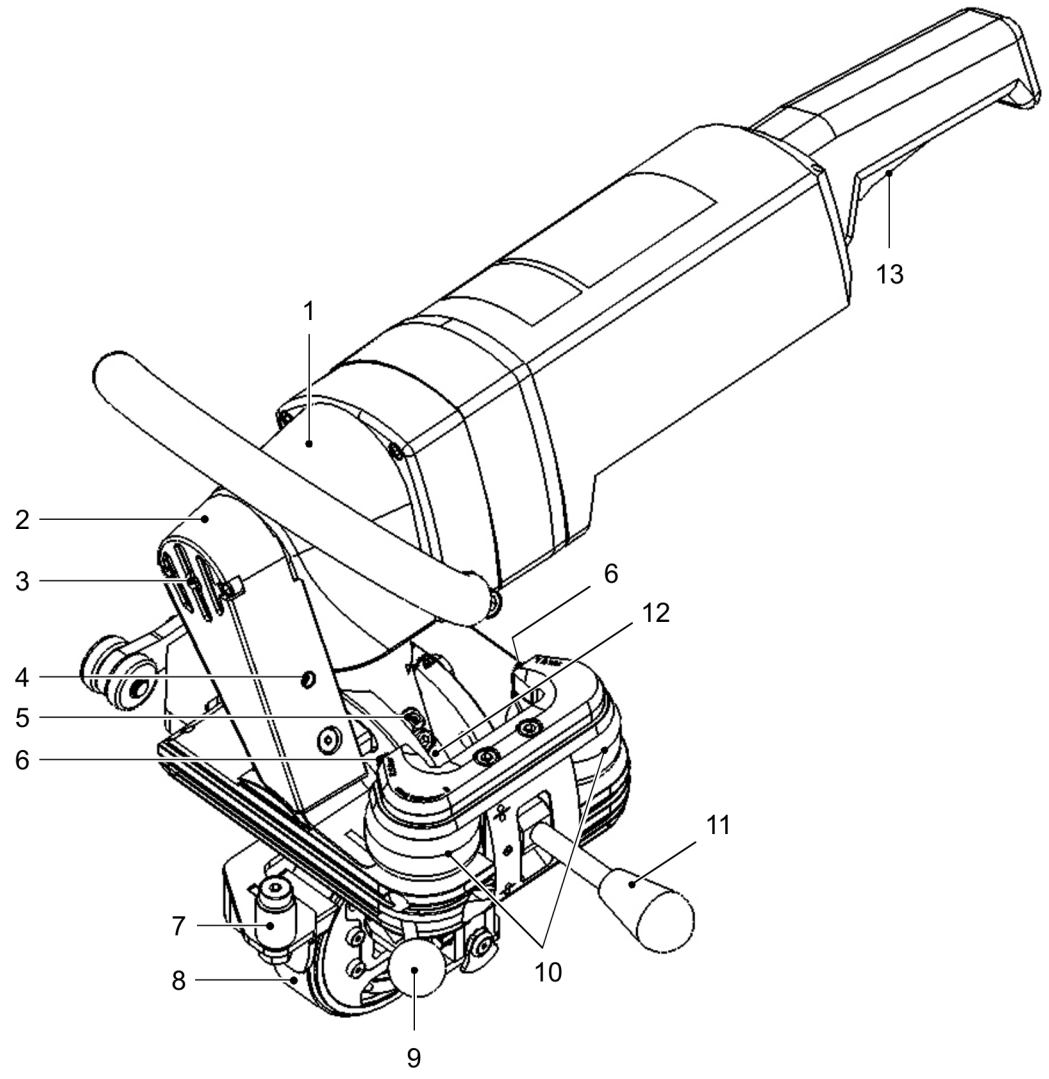
⚠ CUIDADO

Danos materiais devido a manuseio incorrecto!

Se a máquina for ajustada incorrectamente podem ocorrer colisões.

- Rodar o parafuso uma volta completa com a chave sextavada interna fornecida no sentido dos ponteiros do relógio. Se não se verificarem colisões, retirar a chave sextavada interna e colocar a máquina em funcionamento de acordo com as normas.

2. Descrição



1	Cabeça da engrenagem	6	Válvula (2x)	10	Foles de suspensão pneumática (2x)
2	Unidade de accionamento	7	Rolo de retenção	11	Alavanca de fixação
3	Eixo excêntrico	8	Impulsor	12	Ferramenta de entalhar
4	Indicação de sobrecarga	9	Alavanca de avanço	13	Interruptor ligar/desligar
5	Bocal de lubrificação				

Moldador de arestas de soldadura TruTool TKF 1500 (2C1), (2D1) Fig. 56390

2.1 Utilização adequada

O moldador de arestas de soldadura TRUMPF TruTool TKF 1500 (2C1), (2D1) é uma ferramenta eléctrica de uso manual para os seguintes fins:

- Preparação de todos os tipos de soldadura por fusão com gás ou electricidade, soldaduras em forma de K, V, X e Y,

com vários ângulos de aresta oblíqua e larguras da aresta oblíqua ajustáveis directamente.

- Moldar arestas de soldadura sem óxidos, de metal em aço e alumínio.
- Inclinar arestas em peças de trabalho grandes, fora de formato, aplicando o moldador de arestas soldadas na peça de trabalho como máquina manual.

O moldador de arestas de soldadura TRUMPF TruTool TKF 1500 (2D1) oferece adicionalmente uma caixa de 2 velocidades para adaptar a velocidade de trabalho.

2.2 Dados técnicos

TruTool TKF 1500 (2C1)

	Outros países			EUA
	Valores			
Tensão	230 V	120 V	110 V	120 V
Frequência	50/60 Hz			50/60 Hz
Comprimento máx. da aresta oblíqua "ls" com ajuste directo:				
Aço de construção a 400 N/mm²	15 mm			0.59 in
Aço de construção a 600 N/mm²	9 mm			00.354 in
Velocidade de trabalho	2 m/min			6.55 ft/min
Consumo nominal	2000 W			-
Corrente nominal	-			15 A
Número de pancadas em carga nominal	370/min	340/min	340/min	340/min
Peso	24 kg			52.9 lbs
Espessuras de material:				
Mín.	6 mm			00.236 in
Máx.	40 mm			1.57 in
Ângulo de aresta oblíqua "ß" ajustável directamente	20°-55°			20°-55°
Classe de protecção	II / ⧈			II / ⧈

Tab. 1

TruTool TKF 1500 (2D1)

	Outros países			EUA
	Valores			
Tensão	230 V	120 V	110 V	120 V
Frequência	50/60 Hz			50/60 Hz
Comprimento máx. da aresta oblíqua "ls" com ajuste directo:				
Aço de construção a 400 N/mm²	15 mm (velocidade 1 + 2)			0.59 in

TruTool TKF 1500 (2D1)

	Outros países			EUA
	Valores			
Aço de construção a 600 N/mm²	11 mm (velocidade 1) 9 mm (velocidade 2)			433 in 00.354 in
Velocidade de trabalho	1.25 m/min (velocidade 1) 2 m/min (velocidade 2)			4.1 ft/min (velocidade 1) 6.55 m/min (velocidade 2)
Consumo nominal	2000 W			-
Corrente nominal	-			15 A
Número de pancadas em carga nominal	230/min (velocidade 1) 370/min (velocidade 2)	170/min (velocidade 1) 340/min (velocidade 2)	170/min (velocidade 1) 340/min (velocidade 2)	170/min (velocidade 1) 340/min (velocidade 2)
Peso com punho de guia	27 kg			59.5 lbs
Espessuras de material:				
Mín.	6 mm			00.236 in
Máx.	40 mm			1.57 in
Ângulo de aresta oblíqua "ß" ajustável directamente	20°-55°			20°-55°
Classe de protecção	II /			II /

Tab. 2

2.3 Símbolos

Nota

Os seguintes símbolos são importantes para ler e compreender o manual de instruções. A interpretação correcta dos símbolos ajuda-o a operar a máquina melhor e com mais segurança.

Símbolo	Nome	Explicação
	Ler o manual de instruções	Antes da colocação em funcionamento da máquina, leia todo o manual de instruções e as instruções de segurança da máquina. Cumpra rigorosamente as instruções contidas nos mesmos.
	Classe de protecção II	Identifica uma ferramenta isolada duplamente.
	Corrente alterna	Tipo ou característica da corrente
V	Volts	Tensão
A	Amperes	Corrente, consumo de corrente
Hz	Hertz	Frequência (oscilações por segundo)

Símbolo	Nome	Explicação
W	Watts	Potência, consumo de potência
mm	Milímetros	Dimensões p. ex.: espessura de material, comprimento do chanfro
in	Inch	Dimensões p. ex.: espessura de material, comprimento do chanfro
n_o	Rotações em vazio	Velocidade sem carga
.../mín	Rotações/golpes por minuto	Velocidade, cursor por minuto

Tab. 3

2.4 Informação de ruído e vibrações

⚠ ADVERTÊNCIA

O valor de emissão de ruídos pode ser ultrapassado!

- ➢ Usar protecção auricular.

⚠ ADVERTÊNCIA

O valor de emissão de oscilações pode ser ultrapassado!

- ➢ Seleccionar as ferramentas adequadas e, em caso de desgaste, substituir atempadamente.
- ➢ A manutenção deve ser realizada por técnicos qualificados.
- ➢ Definir medidas de segurança adicionais para protecção do operador do efeito das oscilações (p. ex. manter as mãos quentes e organização das sequências de trabalho, processamento com a força de avanço normal).

Notas

- O valor de emissão de oscilações indicado foi medido após uma verificação de norma e pode ser utilizado para comparação de uma ferramenta eléctrica com outra.
- O valor de emissão de oscilações indicado também pode ser utilizado para calcular provisoriamente a carga de oscilações.
- Tempos em que a máquina se encontra desligada ou funciona, mas não está realmente a ser aplicada, podem reduzir claramente a carga de oscilações em todo o tempo de trabalho.
- Os tempos nos quais as máquina trabalha automaticamente com o accionamento próprio não têm de ser calculados.

Designação do valor de medição	Unidade	Valor de acordo com a EN 60745
Valor de emissão de oscilações a_h (soma de vectores de três direcções)	m/s^2	12.1
Imprecisão K para o valor de emissão de oscilações	m/s^2	2.5

Designação do valor de medição	Unidade	Valor de acordo com a EN 60745
Nível de pressão acústica avaliado A L_{PA} padrão	dB (A)	87
Nível de pressão acústica avaliado L_{WA} padrão	dB (A)	98
Imprecisão K para o valores de emissão de ruído	dB	3

Tab. 4

3. Anexo: declaração de conformidade, garantia, lista de peças sobressalentes